



# 13°

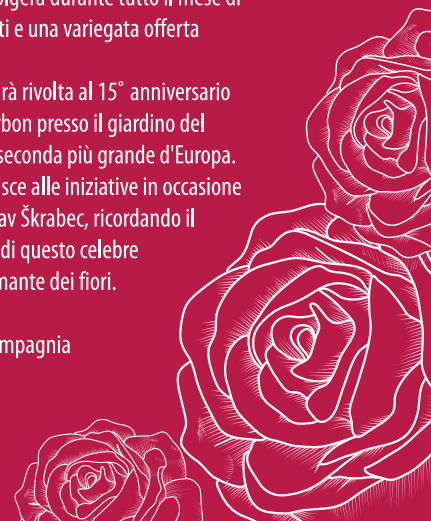
## Festival delle rose *Per i veri amanti delle rose*

Nova Gorica, la città delle rose, quest'anno ospita la 13° edizione del festival dedicato al fiore di tutti i fiori. Come ogni anno la kermesse si svolgerà durante tutto il mese di maggio, con numerosi eventi e una variegata offerta legata alle rose.

Un'attenzione particolare sarà rivolta al 15° anniversario della collezione di rose Bourbon presso il giardino del Monastero Kostanjevica, la seconda più grande d'Europa. Con orgoglio il festival si unisce alle iniziative in occasione dell'anno dedicato a Stanislav Škrabec, ricordando il centenario della scomparsa di questo celebre linguista sloveno, grande amante dei fiori.

Concedetevi un giorno in compagnia delle rose.

Vi aspettiamo!



A close-up photograph of several vibrant pink roses in full bloom, surrounded by lush green leaves. The roses have multiple layers of petals, creating a ruffled appearance. The lighting is bright, highlighting the texture of the petals and the veins on the leaves.

# Le rose

I fiori dell'amore e della bellezza

Le rose si collocano fra le più antiche piante coltivate al Mondo e sulla loro nascita si sono diffuse diverse credenze. In Asia, ad esempio, vengono coltivate da cinquemila anni ed i ritrovamenti di fossili con le "impronte" di petali di rose risalgono a trentacinque milioni di anni fa. Le antiche civiltà ritenevano che la bellezza delle rose fosse opera divina ed infatti già gli antichi greci, romani e sumeri le coltivavano.

Indipendentemente dalle origini, la rosa è oggi conosciuta come un simbolo d'amore e di bellezza e questo vale per tutte le civiltà. Fra tutte le specie di rose, la Rosa Bourbon rappresenta una varietà davvero unica, un testimone tramandato dalle civiltà antiche a quelle moderne, in via di estinzione nel resto del Mondo. A Nova Gorica, cittadina delle rose, gli esemplari di questa preziosa specie hanno trovato il loro habitat ideale nell'orto botanico cittadino che oggi ospita l'intera collezione di Rose Bourbon originali, la seconda per grandezza in Europa. Tutto questo si trova nelle immediate vicinanze del luogo di riposo dell'ultimo re francese e dei membri della famiglia reale dei Borbone, nel giardino del Monastero francescano a Kostanjevica.



## Mostre e visite guidate

Collezione di rose Bourbon e roseti

### 1. Visita guidata alla collezione di rose Bourbon

Una delle principali attrazioni del Festival delle rose è anche quest'anno la più antica collezione di rose Bourbon nel giardino interno del monastero di Castagnevizza. È possibile visitare la collezione tutti i giorni di maggio dalle 9.00 alle 17.00, il biglietto d'ingresso è di 3 € a persona. Le visite guidate invece si svolgeranno ogni giorno dal 27 aprile al 27 maggio alle 11.00, momento della giornata in cui il profumo delle rose è più intenso. Le visite guidate si possono prenotare anche al di fuori dell'orario indicato e in caso di maltempo non avranno luogo. Al giardino si accede attraverso il portone della comunità "Skupnost Srečanje" sulla facciata nord del monastero. Le automobili si lasciano nel parcheggio asfaltato del monastero e si raggiunge il giardino a piedi. Durante la visita si prega di rispettare la quiete del monastero.

*Per le visite chiamare al t +386 41 320 990 (Katja Kogej) e +386 41 901 501 (Edi Prošt).*

### 2. Visita guidata ai roseti comunali

Quest'anno la visita guidata ai roseti comunali si svolgerà domenica 27 maggio alle 10.00. Il punto d'incontro è sotto le arcate del Palazzo comunale di Nova Gorica. *La visita dura circa un'ora, in caso di maltempo la visita non avrà luogo.*

### 3. Invito a Rosazzo

La più vicina collezione di rose dista circa 20 km da Nova Gorica e si trova in Italia presso l'Abbazia di Rosazzo nel comune di Manzano (UD). Quest'anno gli eventi al profumo di rosa si terranno il 12 e il 13 maggio.

*Il programma degli eventi »Rosazzo da Rosa« è consultabile su [www.abbaziadirosazzo.it](http://www.abbaziadirosazzo.it).*

### 4. Passeggiata per il parco Viatori (Via Forte del Bosco, 28 / Gorizia, Italia)

Il parco Viatori è aperto ai visitatori fino al 3 giugno, ogni sabato, domenica e negli altri giorni festivi italiani dalle 15.00 alle 19.00. Le visite guidate cominciano alle 17.00. *Per gruppi di almeno 15 persone le visite guidate sono disponibili anche gli altri giorni. L'ingresso è gratuito. Per maggiori informazioni sul Giardino Viatori consultare il sito [www.aglv.org](http://www.aglv.org).*



# Programma del festival delle rose 2018

data	ora	luogo	evento	dettagli
dal <b>27 aprile</b> al <b>27 maggio</b>	9.00 – 17.00	Giardino del Monastero francescano di Castagnevizza a Nova Gorica	<b>Visite guidate alla collezione delle rose antiche Bourbon</b> alle ore 11:00. Previo accordo le visite sono possibili anche fuori questo orario.	Biglietto d'ingresso: 3 € a persona Maggiori informazioni al t +386 41 320 990
venerdì <b>4 maggio</b>	18.00	Galleria dell'Eda center	<b>Lettura di Edi Prošt sui 15 anni della collezione delle rose borboniche a Castagnevizza.</b>	Ingresso libero.
sabato <b>5 maggio</b>	9.00 – 16.00	Giardino del Monastero francescano di Castagnevizza a Nova Gorica	<b>Ex tempore "Tra le rose"</b>	Membrri della sezione di pittura del circolo Kul-tu-ra con ospiti, a cura della pittrice accademica Jana Dolenc
domenica <b>6 maggio</b>	19.00	Giardino del Monastero francescano di Castagnevizza a Nova Gorica	<b>Concerto del coro accademico Vinko Vodopivec.</b>	Ingresso libero.
martedì <b>8 maggio</b>	20.00	Sala del Monastero francescano di Castagnevizza a Nova Gorica	<b>TRIO RUPNIK, trio con pianoforte, concerto</b> <i>Si esibiscono: Manca Rupnik (violino), Nejc Rupnik (violoncello) e Anže Rupnik (pianoforte). Il trio ha ricevuto il 1° premio al concorso statale TEMSIG 2017.</i>	Il concerto è gratuito. Organizzatore: Casa della cultura di Nova Gorica.
mercoledì <b>9 maggio</b>	16.30	NOE Cafe'&Wine bar, Polje 12, Šempeter pri Gorici	<b>Creazione di rose Pergamano.</b> <i>Nel laboratorio di due ore impareremo come ricalcare un disegno, incidere, incollare e creare una rosa sofisticata. Adatto anche per i principianti.</i>	Organizzato dall'istituto LEpi CAjti. Prezzo 20€. Maggiori informazioni: <a href="http://www.lepicajti.si">www.lepicajti.si</a>
venerdì <b>11 maggio</b>	19.00	Hall dell'Hotel Sabotin, Solkan	<b>Inaugurazione della mostra di dipinti "Tra le rose"</b>	Membrri della sezione di pittura del circolo Kul-tu-ra con ospiti, a cura della pittrice accademica Jana Dolenc
	19.00	Circolo culturale Briški grič, Bukovje, S. Floriano del Collio	<b>Presentazione del libro "Sladki recepti z vrtnicami" (Ricette dolci alle rose).</b> <i>Autrice: Katja Kogej.</i>	Ingresso libero.
	21.00	Ristorante Tiffany, Centro del gioco ed intrattenimento Park	<b>Serata enogastronomica con i vini Princič</b>	Ingresso: 40 €, Prenotazioni al t +386 5 336 23 66 o sul sito <a href="http://www.thecasinoipark.com">www.thecasinoipark.com</a> .
	22.00	Centro del gioco ed intrattenimento Perla	<b>"Christian presenta Christian de Sica", spettacolo</b>	I biglietti sono disponibili al banco Privilege o sul sito <a href="http://www.thecasinoiparla.com">www.thecasinoiparla.com</a> .
sabato <b>12 maggio</b>	17.00	Monastero francescano di Castagnevizza	<b>Inaugurazione della mostra di composizioni floreali intitolata "Il valzer delle rose".</b> <i>Autrice: Sabina Šegula.</i>	La mostra sarà esposta fino al 20 maggio.

data	ora	luogo	evento	dettagli
domenica <b>13 maggio</b>	16.00	Per le vie di Nova Gorica	<b>Una passeggiata per Nova Gorica: la storia della giovane città unita all'esperienza golosa alle rose con GoGourmet.</b> <i>Si parte dal modello in scala della città a Bevkov trg, si fa un giro attraverso la città e si conclude al Monastero di Castagnevizza con un assaggio di piatti a base di rose e di vini della Valle di Vipava.</i>	Organizzatore: Associazione turistica TIC Nova Gorica Partecipano: l'Associazione umanista del Goriziano DHG e i ristoratori del GoGourmet. Prezzo: 10 € Maggiori informazioni: <a href="http://www.novagorica-turizem.com">www.novagorica-turizem.com</a> .
martedì <b>15 maggio</b>	18.00	Sala del Monastero francescano di Castagnevizza a Nova Gorica	<b>GLASBENI BISERI - PERLE MUSICALI</b> , concerto in collaborazione con l'Associazione delle scuole di musica del Litorale	Il concerto è gratuito. Organizzatore: Casa della cultura Nova Gorica.
giovedì <b>17 maggio</b>	18.00	Biblioteca pubblica France Bevk di Nova Gorica	<b>Presentazione del libro "Sladki recepti z vrtnicami" (Ricette dolci alle rose).</b> <i>Autrice: Katja Kogej.</i>	Possibilità di acquisto del libro a un prezzo speciale.
venerdì <b>18 maggio</b>	18.00	Galleria dell'Eda center	<b>Assemblea dei membri dell'Associazione degli amanti delle rose della Regione Goriška.</b>	Invito a tutti i membri dell'Associazione degli amanti delle rose della Regione Goriška e a tutti coloro che vogliono unirsi in loro compagnia!
	19.00	Galleria dell'Eda center	<b>Inaugurazione della mostra fotografica</b> <i>a cura di Adrijana Skubin.</i>	Ingresso libero.
lunedì <b>21 maggio</b>	20.00	Sala del Monastero francescano di Castagnevizza a Nova Gorica	<b>TRIO ADORE, concerto</b> <i>Si esibiscono: Ana Černic (flauto), Doris Kodolja (flauto) e Eva Slokar (chitarra).</i>	Il concerto è gratuito. Organizzatore: Casa della cultura Nova Gorica.
martedì <b>22 maggio</b>	18.00	Università popolare Nova Gorica	<b>Le virtù benefiche delle rose.</b> <i>Lettura di: Katja Kogej.</i>	Maggiori informazioni: <a href="http://www.lung.si">www.lung.si</a>
giovedì <b>24 maggio</b>	19.00	Ošterija Žogica	<b>Serata con rose e rosè</b>	Prenotazioni obbligatorie su: <a href="mailto:info@zogica.com">info@zogica.com</a> .
venerdì <b>25 maggio</b>	22.00	Centro del gioco ed intrattenimento Park	<b>Edoardo Bennato, concerto</b>	I biglietti sono disponibili al banco Privilege o sul sito <a href="http://www.thecasinopark.com">www.thecasinopark.com</a> .
domenica <b>27 maggio</b>	10.00	Per le vie di Nova Gorica	<b>Visita guidata ai roseti della città</b>	Guidata da Edi Prošt, raduno sotto le arcate del Palazzo comunale di Nova Gorica.
martedì <b>29 maggio</b>	20.00	Sala del Monastero francescano di Castagnevizza a Nova Gorica	<b>GLASBENI DIALOGI – DIALOGHI MUSICALI, concerto</b> <i>si esibiscono i solisti e i gruppi da camera SCGV Emil Komel e Arsatelier.</i>	Il concerto è gratuito. Organizzatore: Casa della cultura Nova Gorica.

# L'offerta gastronomica

## PRELIBATEZZE DELLO CHEF

Maggio al sapore di rose

1 – 31/5/2018

Aperitivo

Spumante dall'aroma delicato alle rose

●  
Carpaccio di seppie grigliate aromatizzato alle rose su lettino di spinaci freschi con cipolle rosse marinate, capperi e petali di rosa

●  
Ravioli ripieni di formaggio e polenta su crema di rose con gamberi, verdure fresche e petali di rosa

●  
Filetto di sogliola su concassè di pomodori e asparagi con copertura alle rose e briciole di pane croccanti

*oppure*

●  
Fettine di filetto di vitello su concassè di pomodori e asparagi con copertura alle rose e briciole di pane croccanti

●  
Struccoli di rose con gelato alle rose

*Prezzo del menù: 22,00 EUR o 616 punti Privilege*

Prenotazioni e informazioni: t +386 5 336 60 00 | [www.hotellipa.com](http://www.hotellipa.com)

  
**Hotel Lipa**

## MENÙ ALLE ROSE

"Regalati una rosa"

1 – 31/5/2018

Pesce spada affumicato  
con insalata primaverile alle rose

●  
Gnocchi alle rose  
con asparagi e salmone

●  
Arrotolato di pesce ripieno di gamberi  
Patate in tecia con formaggio fresco  
e salsa alle rose

●  
Strudel di amarene  
con gelato alle rose

*Prezzo del menù: 19,00 EUR o 532 punti Privilege*

Prenotazioni e informazioni: t +386 5 336 50 00 | [www.hotelsabotin.com](http://www.hotelsabotin.com)

  
**Hotel Sabotin**



## Bar Rosa

1 – 13/5/2018

- Dessert alle rose:  
Tarte Tatin alle rose con litchi e lamponi  
**2,5 €/pezzo**

Informazioni: t +386 5 336 20 00 | [www.thecasinopark.com](http://www.thecasinopark.com)



## Dolce vita

1 – 31/5/2018

- Gelato alle rose  
**1,5 €/pallina**
- Torta "La Rose De Bon Bon"  
(fatta di rose, tè alla rosa canina e mousse vellutata al cioccolato bianco)  
**3,5 €/pezzo**

Informazioni: t +386 5 336 30 00 | [www.thecasinoperla.com](http://www.thecasinoperla.com)



## SPA Perla

1 – 31/5/2018

Impacco corpo alle rose (45 min)  
*L'impacco nutriente per il corpo a base di olio essenziale di rosa nutre la pelle sensibile e la rende più giovane. Il trattamento è eseguito su letto ad acqua per un completo relax.*

prezzo in maggio **28 €** (altrimenti 35 €)

Informazioni e prenotazioni: t +386 5 336 33 33 | [www.thecasinoperla.com](http://www.thecasinoperla.com)





**hit**  
universe of fun



MESTNA OBČINA  
NOVA GORICA



*Goriško društvo  
ljubiteljev vrtnic*



turistična zveza  
turistični informacijski center  
nova gorica



P. P. ANTONIČ

**ZÂLE & PÉPE**



KLET  
BRDA  
Družinski vinogradi

